



FINANSTILSYNET
THE FINANCIAL SUPERVISORY
AUTHORITY OF NORWAY

Avtale om leie og drift av kaffemaskiner

er inngått mellom:

XX

Org.nr.: XXX XXX XXX

(heretter kalt Leverandøren)

og

Finanstilsynet

Org.nr.: 840 747 972

(heretter kalt Kunden)

Sted og dato:

Oslo, XX.XX.2025

Ikrafttredelsestidspunkt: 1. mars 2025

Finanstilsynet

XX

XX

XX

XX

XX

Kundens underskrift

Leverandørens underskrift

Avtalen er signert digitalt av begge parter (eSignering).

Innhold

AVTALE OM LEIE OG DRIFT AV KAFFEMASKINER.....	1
1. ALMINNELIGE BESTEMMELSER.....	3
1.1 FORMÅL OG OMFANG	3
1.2 VEDLEGG TIL AVTALEN	3
1.3 VARIGHET OG OPPSIGELSE – OPSJON PÅ FORLENGELSE	3
1.4 PARTENES REPRESENTANTER	3
2. LEVERANDØRENS PLIKTER.....	3
2.1 LEVERANDØRENS GENERELLE PLIKTER.....	3
2.2 RAPPORTERING TIL OFFENTLIGE MYNDIGHETER	4
2.3 HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)	4
2.4 KVALITETSSIKRINGSSYSTEM	4
2.5 KLIMA- OG MILJØKRAV	4
2.6 BRUK AV FINANSTILSYNET I REKLAMEØYEMED	4
3. LEVERANDØRENS PERSONELL	4
3.1 LØNNS- OG ARBEIDSVILKÅR	4
3.2 TILGANG TIL FINANSTILSYNETS LOKALER OG TAUSHETSERKLÆRING	5
4. KUNDENS PLIKTER	5
4.1 KUNDENS ANSVAR OG MEDVIRKNING	5
5. PLIKTER SOM GJELDER KUNDE OG LEVERANDØR	5
5.1 SAMARBEID	5
6. ENDRINGER I AVTALEN	5
7. VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER	5
7.1 PRISER	5
7.2 PRISENDRING	5
7.3 FAKTURERING OG BETALINGSBETINGELSER.....	6
8. MISLIGHOLD.....	6
8.1 MISLIGHOLD OG VARSLINGSPLIKT	6
8.2 TILBAKEHOLD AV YTELSER.....	6
8.3 PRISAVSLAG.....	7
8.4 HEVING.....	7
8.5 ERSTATNING	7
8.6 ERSTATNINGSBEGRENSNING	7
9. TVISTER.....	7
9.1 RETTSVALG.....	7
9.2 FORHANDLINGER	8
9.3 MEKLING	8
9.4 DOMSTOLS- ELLER VOLDGIFTSBEHANDLING.....	8

1. Alminnelige bestemmelser

1.1 Formål og omfang

Avtalen gjelder leie og drift av kaffemaskiner, samt leveranse av kaffe og tilbehør.

1.2 Vedlegg til avtalen

Det er følgende vedlegg til avtalen:

- Vedlegg A: Leveringsomfang og kravspesifikasjon
- Vedlegg B: Prisskjema
- Leverandørens besvarelse av vedlegg A: Leveringsomfang og kravspesifikasjon
- Serviceavtale

Vedlegg B Prisskjema er utfylt av Leverandøren som en del av tilbudet.

1.3 Varighet og oppsigelse – opsjon på forlengelse

Avtalen gjelder fra 1. mars 2025 og i tre år. Kunden har deretter rett til å forlenge avtalen med ytterligere ett år av gangen inntil to ganger.

Dersom Kunden ikke ønsker å benytte retten til å forlenge avtalen, skal Leverandøren gis skriftlig varsel senest tre måneder før avtalen utløper. Avtalen forlenges automatisk dersom et slikt varsel ikke blir gitt.

Kunden kan si opp avtalen med tre måneders skriftlig varsel, dersom det foreligger saklig grunn.

1.4 Partenes representanter

Hver av partene skal oppnevne en kontaktperson som skal ha myndighet til å opptre på vegne av parten i alle saker som angår gjennomføringen av avtalen. Henvendelser som gjelder denne avtalen og partenes oppfyllelse av sine forpliktelser skal rettes til partenes kontaktpersoner.

Hos Kunden

Navn: xx

Stilling: xx

Telefon: xx

Epost: xx

Hos Leverandøren

Navn: xx

Stilling: xx

Telefon: xx

Epost: xx

2. Leverandørens plikter

2.1 Leverandørens generelle plikter

Leverandøren skal utføre tjenesten med den grad av faglig dyktighet som kan forventes av anerkjente leverandører innenfor tilsvarende eller liknende bransje.

2.2 Rapportering til offentlige myndigheter

Det er Leverandørens ansvar å sørge for at alle offentlige myndigheter og institusjoner som handler på offentlige myndigheters vegne får eventuell lovhjemlet informasjon i tilknytning til tjenesten.

Kunden skal holdes skadesløs for eventuelle kostnader påført Kunden som følge av Leverandørens manglende oppfyllelse av lover, forskrifter eller avtaler. Kunden forbeholder seg retten til å motregne slike kostnader sammen med et administrasjonsgebyr, mot beløp Leverandøren måtte ha til gode hos Kunden.

2.3 Helse, miljø og sikkerhet (HMS)

Leverandøren skal oppfylle alle lovpålagte krav til HMS. Leverandør plikter å informere personell omfattet av avtalen om Kundens til enhver tid gjeldende HMS-krav og retningslinjer og sikre at disse etterleves.

Nasjonal- og internasjonal miljølovgivning og reguleringer skal overholdes. Relevante utslippstillatelser skal være innhentet der hvor det er nødvendig. Skadelige kjemikalier og andre stoffer skal forvaltes på en forsvarlig måte.

2.4 Kvalitetssikringssystem

Leverandør skal ha et tilfredsstillende kvalitetssikringssystem som er tilpasset Tjenesten. På forespørsel skal Leverandør dokumentere systemet for Oppdragsgiver.

2.5 Klima- og miljøkrav

Tilbudte forbruksvarer skal være tredjepartssertifisert og merket for rettferdig handel. Slik tredjepartssertifisering kan være Fairtrade, UTZ Certified, Rainforest Alliance eller tilsvarende.

2.6 Bruk av Finanstilsynet i reklameøyemed

Leverandøren må ha samtykke fra Finanstilsynet, dersom det er ønske om å benytte forhold knyttet til denne avtalen i reklameøyemed. Det være seg reklame i skrift, tale eller bilde. Det gjelder reklame både for intern og ekstern distribusjon.

3. Leverandørens personell

3.1 Lønns- og arbeidsvilkår

Leverandørens personell skal ha lønns- og arbeidsvilkår som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Jf. forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter av 8. februar 2008 nr. 112.

3.2 Tilgang til Finanstilsynets lokaler og taushetserklæring

Den som skal ha tilgang til Finanstilsynets lokaler for å utføre regelmessig service må gjennomgå en sikkerhetssamtale og undertegne en taushetserklæring. Personalet må ellers følge de regler og sikkerhetsbestemmelser Finanstilsynet har for eksternt personale, herunder bruk av nøkler og adgangskort.

4. Kundens plikter

4.1 Kundens ansvar og medvirkning

Kunden skal bidra til å legge forholdene til rette for at Leverandøren skal få utført sine plikter etter denne avtalen.

5. Plikter som gjelder Kunde og Leverandør

5.1 Samarbeid

Partene skal lojalt samarbeide og medvirke til gjennomføring av avtalen. Henvendelser fra den annen part skal besvares uten ugrunnet opphold.

Partene skal uten ugrunnet opphold varsle hverandre om forhold de forstår eller bør forstå kan få betydning for avtalen.

6. Endringer i avtalen

Innenfor det partene med rimelighet kunne forvente da avtalen ble inngått, kan Kunden kreve kvalitetsmessige og/eller kvantitetsmessige endringer i tjenesten.

Vederlag for endringer skal være i samsvar med avtalens opprinnelige enhetspriser og prisnivå.

7. Vederlag og betalingsbetingelser

7.1 Priser

Avtaleprisene framgår av vedlegg B Prisskjema. Prisene skal dekke alle Leverandørens kostnader ved utførelsen av tjenesten.

7.2 Prisendring

Prisendring kan første gang skje ett år etter kontraktsinngåelse. Deretter kan prisregulering skje én gang per år. Dato for prisendring er 1. mars.

Prisene for leie, service og vedlikehold og kan endres, begrenset oppad til et beløp tilsvarende økningen i Statistisk sentralbyrås konsumprisindeks (hovedindeksen) siste 12 måneder. Siden kaffe

er en volatil råvare med store svingninger i pris og i tillegg kan påvirkes av valutakursendringer, kan Leverandøren foreslå og begrunne årlig prisregulering for produkter (kaffe m.m.) blant annet basert på data fra International Coffee Organization (ICO). Oppdragsgiver vil akseptere forslaget, dersom det er godt begrunnet. Prisene kan for øvrig endres i den utstrekning regler eller vedtak for offentlige avgifter endres med virkning for Leverandørens priser eller kostnader.

Leverandøren må senest én måned før revisjonsdato gi skriftlig melding om prisregulering til Kunden. Dersom meldefristen ikke overholdes, kan Leverandøren miste retten til regulering denne perioden.

7.3 Fakturering og betalingsbetingelser

Fakturering skal skje etterskuddsvis med forfall 30 dager etter utstedelse. Det skal ikke beregnes administrasjonskostnader/gebyr for utstedelse av faktura.

Faktura til Finanstilsynet skal sendes i elektronisk handelsformat (EHF).

Fakturaadresse:

Finanstilsynet
Fakturamottak DFØ
Postboks 4746
7468 Trondheim

Referanse til den som skal attestere fakturen må oppgis (1180XXXX).

Ved forsinket betaling skal Kunden svare forsinkelsesrente av det forfalte beløp i henhold til Lov om renter ved forsinket betaling m.m. av 17. desember 1976 nr. 100.

8. Mislighold

8.1 Mislighold og varslingsplikt

Det foreligger mislighold dersom en av partene ikke oppfyller sine forpliktelser etter avtalen, og det ikke skyldes forhold som den annen part er ansvarlig for, eller force majeure.

Hvis en av partene ikke kan oppfylle sine plikter som avtalt, skal parten så raskt som mulig gi den annen part skriftlig varsel om dette. Varselet skal angi årsaken til problemet og så vidt det er mulig angi når ytelsen kan leveres. Tilsvarende gjelder hvis det må antas ytterligere forsinkelser etter at første varsel er gitt.

8.2 Tilbakehold av ytelser

Ved Leverandørens mislighold kan Kunden holde betalingen tilbake, men ikke åpenbart mer enn det som er nødvendig for å sikre Kundens krav som følger av misligholdet. Leverandøren kan ikke holde tilbake ytelser som følge av Kundens mislighold, med mindre misligholdet er vesentlig.

8.3 Prisavslag

Hvis det tross gjentatte forsøk ikke har lyktes Leverandøren å avhjelpe en mangel, kan Kunden kreve forholdsmessig avslag i den avtalte betaling. Prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte, og er uavhengig av eventuell erstatning.

8.4 Heving

Dersom det foreligger vesentlig mislighold, kan den andre parten, etter å ha gitt den misligholdende part skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve hele eller deler av avtalen med øyeblikkelig virkning.

Hvis det som er prestert frem til hevingstidspunktet er av en slik art at Kunden har lite eller ingen nytte av det presterte på hevingstidspunktet, kan Kunden i forbindelse med heving kreve tilbakebetalt vederlag for løpende timer med tillegg av renter, tilsvarende NIBOR pluss 1 (en) prosent, fra det tidspunkt betaling er skjedd. For øvrig skal Kunden, i den utstrekning Kunden kan utnytte disse ytelsene som forutsatt, betale for ytelser som var levert før hevingstidspunktet med fradrag av prisavslag i henhold til punkt 8.3.

8.5 Erstatning

En part kan kreve erstattet ethvert direkte tap, herunder merkostnader ved dekningskjøp, tap som skyldes merarbeid og andre direkte kostnader i forbindelse med forsinkelse, mangel eller annet mislighold, med mindre den misligholdende parten godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes den misligholdende parten.

8.6 Erstatningsbegrensning

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Indirekte tap omfatter, men er ikke begrenset til, tappt fortjeneste av enhver art, tapte besparelser, tap av data, og krav fra tredjeparter med unntak av idømt erstatningsansvar for rettsmangler.

Samlet erstatning i avtaleperioden er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt vederlag eller et øvre estimat for bistanden, eksklusive merverdiavgift.

Disse begrensningene gjelder imidlertid ikke hvis den misligholdende part eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett.

9. Tvister

9.1 Rettsvalg

Partenes rettigheter og plikter etter denne avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.

9.2 Forhandlinger

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av avtalen, skal tvisten først søkes løst ved forhandlinger.

9.3 Mekling

Dersom en tvist i tilknytning til denne avtalen ikke blir løst etter forhandlinger, kan partene forsøke å løse tvisten ved mekling.

Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best i forhold til tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av mekleren, i samråd med partene.

9.4 Domstols- eller voldgiftsbehandling

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler.

Oslo er verneting.